

圖書館古典文學基本典藏——

古典戲劇基本

解

讀

北京師聯教育科學研究所 編

十大悲喜劇

⑩ 中國古代十大喜劇(三)

人民武警出版社

图书馆古典文学基本典藏——

《古典文学基本解读》

古典戏剧基本解读

⑩

(配图)

十大喜剧

(三)

墙头马上·绿牡丹·玉簪记

北京师联教育科学研究所 编

人民武警出版社·2002年

图书在版编目 (CIP) 数据

古典戏剧基本解读/北京师联教育科学研究所编. - 北京:人民武警出版社,2002.6

(古典文学基本解读)

ISBN7-80176-022-0

I.古… II.北… III.古代戏曲-文学评论-中国
IV.I207.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 035745 号

(配图)古典戏剧基本解读

编 著 者:北京师联教育科学研究所

出版发行:人民武警出版社

社 址:(100089)北京市西三环北路 1 号

经 销:新华书店

印 刷:北京通县华龙印刷厂

开 本:850×1168 1/32

字 数:275.4 万字

印 张:113.875

版 次:2002 年 10 月第 1 版

印 次:2002 年 10 月第 1 次印刷

书 号:ISBN7-80176-022-0

定 价:234.00 元(全套 11 册)

图书馆古典文学基本典藏——

《古典文学基本解读·古典戏剧基本解读》

出版说明

本书编撰的宗旨和原则有两点：

一是作为图书馆中国古典文学的基本典藏图书，本书以确认、规范、建设和丰富图书馆中国古典文学收藏方面的基本内容为目标。因此，内容选择上以历史上确认的，具有历时性和普适性影响的著名作品为标准。这些作品曾经滋养哺育了一代代伟人，可以说是中华民族人文文化的结晶和集中体现。作为面向 21 世纪的图书馆，这些图书是必需的、基本的，其作用在于使青少年读者能在此基础上对中国古典文学有一个比较全面、系统、完整的认知和把握。

二是以解读为方针和特色，其目的是拓展阅读量和深化阅读理解层次，这正是素质培养的基本要求。解读指导设计上也较灵活，有插图，有笺图，有配图，有注释，有讲解，有评析，有白话翻译，有故事情节讲述。根据具体作品的解读指导需要，各适其用。

本书的编辑方针和基本体例：

适应基本典藏和解读的要求，本大系仍按传统认可的诗歌、散文、小说、戏剧分为四大类（而目前可见的青少年古典文学名著读本之类实际只有小说，诗歌、散文有一点，但不系统，更不完整，戏剧是根本没有的）。具体体例如下：

古典诗歌基本解读：（笺图）古诗观止

按时代分体裁，包括诗、词、曲三大体裁及其中小体裁（如宫词、花鼓词、竹枝词等）。主要是选精品、作注解、分析评价、作家介绍、流派风格分析、写法分析等，并仿古诗笺意配装饰笺图，画面丰富生动。

- | | |
|--------------|--------------|
| ①先秦诗观止 | ②两汉诗观止 |
| ③魏晋南北朝诗观止(上) | ④魏晋南北朝诗观止(下) |
| ⑤隋唐五代诗观止(上) | ⑥隋唐五代诗观止(下) |
| ⑦唐五代词观止(上) | ⑧唐五代词观止(中) |
| ⑨唐五代词观止(下) | ⑩宋诗观止(上) |
| ⑪宋诗观止(下) | ⑫宋词观止(上) |
| ⑬宋词观止(下) | ⑬辽金元诗词观止 |
| ⑭元词曲观止 | ⑭明诗词观止(上) |
| ⑮明诗词观止(下) | ⑮清诗词观止(上) |
| ⑯清诗词观止(中) | ⑯清诗词观止(下) |

古典散文基本解读:(笺图)古文观止(正、续编)

历史上编定的古文观止和续古文观止全文。有注释、解析、白话、作者说明,文风写法分析、点评,并仿古文笺意配装饰笺图。画面丰富生动。

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------------|
| ①古文观止(上)
<u>周文·秦文</u> | ②古文观止(中)
<u>汉文·唐文</u> | ③古文观止(下)
<u>唐宋文·明文</u> |
| ④续古文观止(一)
<u>先秦文·秦汉文</u> | ⑤续古文观止(二)
<u>魏晋六朝文·唐文</u> | ⑥续古文观止(三)
<u>宋文·元文</u> |
| ⑦续古文观止(四)
<u>明文</u> | ⑧续古文观止(五)
<u>清文(上)</u> | ⑨续古文观止(六)
<u>清文(下)</u> |

古典小说基本解读:(绣像)四大名著

绣像图本,内含 1400 余幅全真绣像,古人绘制,原汁原味,古典情趣,有注释、点评。

- | | |
|----------------|----------------|
| ①(绣像)《三国演义》(一) | ②(绣像)《三国演义》(二) |
| ③(绣像)《三国演义》(三) | ④(绣像)《三国演义》(四) |
| ⑤(绣像)《三国演义》(五) | ⑥(绣像)《水浒传》(一) |

- | | |
|---------------|---------------|
| ⑦(绣像)《水浒传》(二) | ⑧(绣像)《水浒传》(三) |
| ⑨(绣像)《水浒传》(四) | ⑩(绣像)《水浒传》(五) |
| ⑪(绣像)《红楼梦》(一) | ⑫(绣像)《红楼梦》(二) |
| ⑬(绣像)《红楼梦》(三) | ⑭(绣像)《红楼梦》(四) |
| ⑮(绣像)《红楼梦》(五) | ⑯(绣像)《西游记》(一) |
| ⑰(绣像)《西游记》(二) | ⑱(绣像)《西游记》(三) |
| ⑲(绣像)《西游记》(四) | ⑳(绣像)《西游记》(五) |

古典戏剧基本解读:(配图)十大悲、喜剧

古典情节,现代配图,悲剧、喜剧系列,有剧情说明、作者介绍、作品分析、白话剧情故事,并配有说明剧情的插图。

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ①《中国古代十大悲剧》(一)
窦娥冤·精忠旗 | ②《中国古代十大悲剧》(二)
长生殿·赵氏孤儿 |
| ③《中国古代十大悲剧》(三)
桃花扇 | ④《中国古代十大悲剧》(四)
汉宫秋·娇红记 |
| ⑤《中国古代十大悲剧》(五)
琵琶记·清忠谱 | ⑥《中国古代十大悲剧》(六)
雷峰塔 |
| ⑦《中国古代十大悲剧》(七)
牡丹亭 | ⑧《中国古代十大喜剧》(一)
西厢记 |
| ⑨《中国古代十大喜剧》(二)
救风尘·看钱奴·风筝误 | ⑩《中国古代十大喜剧》(三)
墙头马上·绿牡丹·玉簪记 |
| ⑪《中国古代十大喜剧》(四)
中山狼·李逵负荆·幽閨记 | |

以元代杂剧和明清传奇为代表的中国传统戏曲,是中国古典文学百花园中的一朵奇葩。她用以精致的结构、巧妙的关目、

动人的场面、优美的曲词构筑而成的高超的艺术形式,给人们提供了一种美的享受;她用对现实生活的描绘、对历史事件的写照、对神话故事的渲染、对人间真情的抒发,给人们提供了一幅广阔的社会画卷;她用对忠臣、烈女、孝妇、情郎的褒奖和赞颂,对奸臣贼子、不义之徒等人间丑类的讽刺和鞭挞,给人们提供了一本明辨是非曲直的教材。

因此,无论是元杂剧,还是明清传奇,在当时乃至之后的相当一段历史时期里,都被人们所喜闻乐见、耳熟能详。她们都曾盛极一时。特别是元杂剧,因为有极强的群众基础作为繁荣发展的肥沃土壤,所以成为元代文学的代表,开创了我国戏曲史上的新纪元。至今仍保存在山西洪洞县明应王庙(俗称龙王庙)的元代泰定年间的一幅彩色壁画,就真实地展现了元杂剧在当时盛行的情景。

然而,随着时间的推移和社会的进步,中国传统戏曲慢慢地在人们面前变得陌生起来,越来越“古典”了。古老的艺术形式和遥远的方言俗语,有碍于读者接触、认识、欣赏,成了我们接受古代优秀文化的两大拦路之虎。

人类要发展,要进步,不可能离开借鉴与继承。中国传统戏曲作为我国古代优秀文学艺术遗产之一,我们理应了解、继承,以丰富、发展、弘扬我们的传统文化和传统艺术。如何才能做到这一点呢?

编辑《中国古典十大悲剧》和《中国古典十大喜剧》,就是我们对这个问题的实际回答。

元代杂剧和明清传奇,从题材内容的性质角度看,可以分为悲剧、喜剧和悲喜剧(正剧)。我国近代戏曲研究的创始人王国维是运用国外悲喜剧理论衡量评价我国古代戏曲的第一人。解放后,著名的中国戏曲研究专家王季思先生通过深入的研究、鉴别和比较,选出了我国传统戏曲中最优秀的十大悲剧和十大喜

剧,并进行了认真的校订工作。我们编录的《中国古典十大悲剧》、《中国古典十大喜剧》中的悲喜剧原作,便是沿用了王先生的选择。十大喜剧有《救风尘》、《墙头马上》、《西厢记》、《李逵负荆》、《看钱奴》、《幽閨记》、《中山狼》、《玉簪记》、《绿牡丹》、《风筝误》;十大悲剧有《窦娥冤》、《汉宫秋》、《赵氏孤儿》、《琵琶记》、《精忠旗》、《娇红记》、《清忠谱》、《长生殿》、《桃花扇》、《雷峰塔》。

我们之所以同时将改编的悲、喜剧白话故事作为我们这两本书的一个重要组成部分,是因为我们深深感到,必须赶走前面提到的那“两只虎”。由浅而深,从形式到内容,这是人们接受事物的一般规律,我们愿为广大的读者朋友们提供这样的方便。在做这项工作时,我们也借鉴、参考了许多同仁时贤的一些成果,在表示谢意的同时,我们也为此无法一一注明深表歉意。

《中国古典十大悲剧》、《中国古典十大喜剧》除了上述的戏剧原文和改编的白话故事两部分外,每个剧目的最前面安排一个剧情简介,每个戏剧原文前列有剧作者小传,以满足读者朋友的多种需求。另外,我们还做了一个“读剧须知”,放在正文之前,向读者朋友们介绍一些中国传统戏曲的小常识,让大家在读剧之前对中国古代戏曲艺术形式有一个初步的大概的了解。

需要特别指出的是,汤显祖的《牡丹亭》虽然既不属于纯粹的悲剧,也不属于纯粹的喜剧,但因为它是明代传奇中最杰出的代表,所以我们把它附在《中国古典十大悲剧》之后,以飨读者。

在编辑《中国古典十大悲剧》和《中国古典十大喜剧》的整个过程中,我们都尽力想把事情做好,但由于编辑水平有限,书中不当之处在所难免,请读者朋友、先学同仁们不吝赐教。

在本书编撰过程中,我们参阅了一些专家学者的个人研究资料,在此谨致谢意。同时,我们还注意到一些特殊字如“象”与“像”、“作”与“做”的规范用法问题。由于语境的复杂性和原作

原译的个人历史性、特殊性,因此,对不太明显的不规范用法,未作大的改动。谨请读者注意。

北京师联教育科学研究所

2002年3月

读剧须知

中国传统戏剧以戏曲为主要形式。戏曲则可分为杂剧与传奇。

杂剧：盛行于元，以北曲为基础发展起来，因此，作家亦皆北方人，如关汉卿、马致远等。

形式短小，分为四折，一折限用一宫调的套曲组成。惟主角可唱，配角只说不唱。

“末本”是指男主角独唱的剧本，如《汉宫秋》；“旦本”即女主角的唱本，如《窦娥冤》。

风格慷慨昂扬，元杂剧最为本色当行。

传奇：由南戏（戏文）发展而成，盛行于明清。

传奇是长篇，一本都在三四十出以上。曲调以江南之音为主，一出不限一套曲子，也不限一个宫调。而且所有角色都可以唱，独唱、接唱、合唱等技巧多有使用，使表演丰富生动。

科：元杂剧剧本中关于动作、表情或其他方面的舞台指示，如“笑科”、“打科”等。传奇剧本作“介”。

白：元剧称一人独白为“白”，二人对说为“宾”。

合：即合唱。

楔子：元剧一本四折，可以在前面加一个楔子作序幕，或加在折与折中间当过场戏。

题目正名：元杂剧剧本结尾处总括全剧情节的对句，一联或两联。

衬字：曲词中依调谱所定填入的字句称“正字”，自由增加的字句称“衬字”。衬字作用在利于歌唱、行文，但绝不可因衬字影响原文意义。

末:元杂剧中扮演男性主要人物的角色。有正末(男主角)、外末、小末(青少年男子)、冲末(副末)等。

旦:杂剧、传奇之主要女性角色。正旦是女主角,次有外旦、贴旦(简称贴,多扮丫鬟)、花旦(多扮演烟花粉黛)等。

生:明、清戏剧中之男性角色,冠生多扮帝王、官吏,巾生多为爱情剧之男主角。

副净、副末:杂剧中负责插科打诨、闹笑料的人物。传奇作“付”。

卜儿:元戏曲中的老年妇女角色。

大面:即“净”,有红面、黑面,如扮关公、尉迟恭等之角色。

孝老:元戏曲中老年男子之俗称。

曲牌:元代以下曲调之称。各有专名,如〔点绛唇〕、〔山坡羊〕、〔叨叨令〕等。曲牌都各有固定的曲调、唱法、字数、平仄,可据以填写新词。

引子:戏曲中重要角色登场时所用的第一个曲子,大都介绍剧中的规定情境。

尾声:杂剧、传奇中即套曲最末一曲之泛称。大型戏剧中为末一幕后的第一场戏,用以交代剧中人的归宿、情节发展的远景,或表达作者的愿望。

过曲:南曲曲牌除引子、尾声外皆为过曲。

么篇:北曲中连续使用同一曲牌时,后面各曲不再标示曲牌名,而作〔么篇〕或〔么〕。南曲中称〔前腔〕。

换头:连续使用同一曲牌,但后曲首句与头曲首句字数有别时,后曲称〔前腔换头〕或〔换头〕。



墙头马上

剧情简介·····	(1)
剧作者小传·····	(5)
戏剧原文·····	(7)
第一折·····	(7)
第二折·····	(12)
第三折·····	(16)
第四折·····	(25)
白话故事·····	(31)
一、裴少俊代父出行·····	(31)
二、李千金闺中思春·····	(33)
三、墙头马上初相遇·····	(35)
四、梅香引线闺中会·····	(38)
五、无奈何月夜私奔·····	(42)
六、后花园内度春秋·····	(45)
七、裴尚书棒打鸳鸯·····	(47)
八、裴少俊被逼休妻·····	(51)
九、梅香作伴挨日月·····	(55)





十、得状元洛阳寻妻 (56)

十一、认旧亲破镜重圆 (60)

绿牡丹

剧 情 简 介 (65)

剧作者小传 (69)

戏 剧 原 文 (71)

第一出 奇略 (71)

第二出 强吟 (71)

第三出 谢咏 (75)

第四出 倩笔 (78)

第五出 社集 (81)

第六出 私评 (85)

第七出 贗售 (86)

第八出 国赏 (89)

第九出 访俊 (91)

第十出 扼腕 (94)

第十一出 报国 (96)

第十二出 友谏 (98)

第十三出 疑貌 (101)

第十四出 覬姻 (102)

第十五出 艰遇 (105)

第十六出 群谒 (107)

第十七出 戏草 (110)

第十八出 帘试 (112)

第十九出 逐馆 (117)





第二十出 辨贗	(119)
第二十一出 谈心	(121)
第二十二出 邀馆	(123)
第二十三出 疑释	(126)
第二十四出 叨情	(128)
第二十五出 严试	(130)
第二十六出 晤贤	(133)
第二十七出 闺晤	(135)
第二十八出 争婚	(137)
第二十九出 假报	(138)
第三十出 捷姻	(141)
白话故事	(145)
一、真书生诚意起诗会，假秀才无心写文章	(145)
二、美小姐论诗显才学，沈翰林起意招东床	(152)
三、车静芳替兄完佳作，谢书生难拒代桃僵	(155)
四、两纨绔暗喜占高枝，双娇娥互赏好诗行	(163)
五、钱妈妈初识真谢生，顾文玉始慕假社长	(170)
六、思才子小姐苦相思，寻开心泼皮恶作剧	(176)
七、真作假时假亦真，情到极时方有情	(182)
八、纨绔子求美玩故伎，俏佳人觅才费思量	(189)
九、柳希潜出丑珠帘下，代笔人原是有情郎	(194)
十、沈小姐慧眼识珠玉，两书生相遇辨真伪	(205)
十一、谢书生赠诗通消息，慧佳人睹物暗神伤	(209)
十二、还思作东床，全凭好文章	(213)
十三、收义女翰林亲主婚，想好事纨绔再设计	(217)
十四、假折桂弄巧反成拙，金榜名情人成眷属	(221)





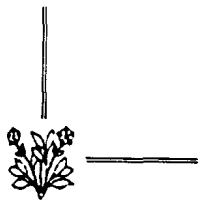
玉簪记

剧情介绍	(229)
剧作者小传	(233)
戏剧原文	(235)
第一出 标目	(235)
第二出 命试	(235)
第三出 南侵	(237)
第四出 遇难	(238)
第五出 投庵	(240)
第六出 假宿	(242)
第七出 依亲	(244)
第八出 谈经	(246)
第九出 会友	(248)
第十出 手谈	(250)
第十一出 闹会	(252)
第十二出 下第	(255)
第十三出 求配	(256)
第十四出 幽情	(259)
第十五出 破虏	(260)
第十六出 寄弄	(262)
第十七出 耽思	(264)
第十八出 叱谢	(267)
第十九出 词嬖	(268)
第二十出 诡谋	(271)
第二十一出 姑阻	(272)





第二十二出	促试	(274)
第二十三出	追别	(276)
第二十四出	占儿	(278)
第二十五出	奏策	(280)
第二十六出	相宽	(282)
第二十七出	擢第	(284)
第二十八出	设计	(285)
第二十九出	诬告	(286)
第三十出	情见	(287)
第三十一出	回观	(289)
第三十二出	重效	(290)
第三十三出	合庆	(291)
白话故事		(295)
一、母女离散，娇莲成妙常		(295)
二、知府钟情，陈夫人投亲		(298)
三、落花有意，流水却无情		(302)
四、潘生落地，妙常遇知音		(307)
五、书生相思，纨绔再设谋		(313)
六、妙常拒诱，潘生谐良缘		(320)
七、观主设计，妙常悲离别		(326)
八、纨绔泄恨，妙常喜离观		(333)
九、夫妻重谐，母女又团圆		(337)





剧情简介

唐高宗仪凤三年春，工部尚书裴行俭之子裴少俊奉命前去洛阳搜奇花异卉。三月初八上巳节这天，他骑马来到一座花园外，蓦见一位少女倚在墙头，脱口赞叹：“呀！一个好姐姐！”那少女见到他，也情不自禁地说：“呀！一个好秀才也！”少女名叫李千金，其父李世杰本是皇族，前任京兆留守，因讽谏武则天，谪降洛阳总管。千金一直深居简出，这天乘父外出，又正逢节日，带着丫鬟梅香到后花园游玩，不期与少俊相遇。两人一见钟情。裴少俊写了一张简帖，让家人张千假托买花苗之名，给她送去。千金接过一看，见是一首诗：“只疑身在武陵游，流水桃花隔岸羞，咫尺刘郎肠已断，为谁含笑倚墙头！”千金看后，也写一诗，让梅香送给少俊：“深闺拘束暂闲游，手拈青梅半掩羞。莫负后园今夜约，月移初上柳梢头。”少俊看后，心荡神移，只盼天色快晚，可以赴约。

到了夜晚，裴少俊跳墙进来，和在绣房中忐忑不安的李千金相会了。两人你恩我爱，海誓山盟，倾诉衷肠。不料被嬷嬷听到动静，闯进屋来。裴少俊和李千金连忙跪在地上，求她高抬贵手，但嬷嬷就是不允，要拖少俊去报官，少俊索性翻脸，说是嬷嬷拿了他买花苗的银子，教梅香唤他来的。梅香也在一旁帮腔，千金又寻死觅活。嬷嬷无奈，提出了两个条件让千金选择：“第一件，且教这秀才求官去，再来娶你，不着，嫁了别人。第二件，就今夜放你两个走了，等这秀才得了官，那时

